

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

8 FEVRIER 1966.

Projet de loi contenant le budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1966.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. HOUGARDY ET PARMENTIER.

I. TABLEAU.

ART. 12-01.

Ramener le crédit sollicité de 5.134.000 francs à 4.315.000 francs.

Diminution : 819.000 francs.

Justification.

L'article 12-01 du programme justificatif prévoit une majoration de crédits de 819.000 francs pour les honoraires de professeurs civils devant enseigner à l'Ecole Royale de Gendarmerie au profit d'élèves qui, jusqu'ici, effectuaient leurs études à l'Ecole Royale Militaire.

La Gendarmerie constitue une des forces armées dont les officiers sont formés par l'Ecole Royale Militaire. Il paraît inutile et dangereux de morceler l'enseignement supérieur militaire et il est inutile de désigner de nouveaux professeurs pour donner des cours qui sont déjà enseignés à l'Ecole Royale Militaire.

Des cours particuliers aux futurs gendarmes peuvent être organisés à l'Ecole Royale Militaire, éventuellement sous forme de cours à option, par le personnel enseignant de cette école (balistique, droit, psychologie, etc.) ou, à la rigueur, pendant les 15 mois de séjour à l'Ecole d'application de la Gendarmerie où les officiers-gendarmes font un stage comme les officiers issus de l'Ecole Militaire effectuent un séjour à l'Ecole d'artillerie, de l'infanterie, etc.

*
**

R. A 7081.

Voir :

Documents du Sénat :

5-X (Session de 1965-1966) : Projet de loi;
84 (Session de 1965-1966) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

8 FEBRUARI 1966.

Ontwerp van wet houdende de begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1966.

AMENDEMENTEN VAN DE
HH. HOUGARDY EN PARMENTIER.

I. TABEL.

ART. 12-01.

Het gevraagde krediet van 5.134.000 frank terug te brengen tot 4.315.000 frank.

Vermindering : 819.000 frank.

Verantwoording.

Artikel 12-01 van het verantwoordingsprogramma voorziet in een kredietverhoging met 819.000 frank voor honoraria van burgerlijke leraren die in de koninklijke rijkswachtsschool les geven aan leerlingen die tot dusver studeerden aan de Koninklijke Militaire School.

De Rijkswacht is een van de krijgsmachtdelen waarvan de officieren opgeleid worden aan de Koninklijke Militaire school. Het lijkt nutteloos en gevaarlijk het hoger militair onderwijs te verbrekken en het heeft geen nut nieuwe leraren aan te wijzen voor cursussen die reeds gegeven worden aan de Koninklijke Militaire School.

Voor toekomstige rijkswachters kunnen bijzondere cursussen worden gegeven aan de Koninklijke Militaire School, eventueel in de vorm van keuzevakken, door het onderwijzend personeel van die school (balistiek, rechten, psychologie, enz.) of desnoods gedurende de vijftien maanden dat zij verblijven in de oefenschool van de Rijkswacht, waar de rijkswachtofficiëren een stage doormaken zoals de officieren die uit de Militaire School komen een zekere tijd doorbrengen in de artillerieschool, de infanterieschool, enz.

*
**

R. A 7081.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-X (Zitting 1965-1966) : Ontwerp van wet;
84 (Zitting 1965-1966) : Verslag.

ART. 34-01.

Supprimer le crédit de 6.000.000 de francs.

Justification.

L'article 34-01 du programme justificatif évalue à 6 millions de francs les dépenses d'assistance technique en faveur du Congo, du Rwanda et du Burundi.

Il est préférable que les crédits pour l'assistance technique soient groupés dans un budget unique plutôt que d'être disséminés dans les divers budgets.

II. PROJET DE LOI.

ART. 6.

Au deuxième alinéa, remplacer « endéans » par « dans ».

Justification.

Le mot « endéans » n'est pas français.

N. HOUGARDY.
F. PARMENTIER.

ART. 34-01.

Het krediet van 6.000.000 frank te doen vervallen.

Verantwoording.

Artikel 34-01 van het verantwoordingsprogramma schat de uitgaven voor technische bijstand aan Congo, Rwanda en Burundi op 6 miljoen frank.

Het is beter de kredieten voor technische bijstand te brengen op één enkele begroting en ze niet te versnipperen over de verschillende begrotingen.

II. ONTWERP VAN WET.

ART. 6.

In het tweede lid van de Franse tekst het woord « endéans » te vervangen door « dans ».

Verantwoording.

« Endéans » is geen Frans.